

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate of Conformity

AWARDED TO APPLICANT

SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

MANUFACTURER: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

Bureau Veritas Certification certifies that the Product in the scope of supply specified below has been evaluated and found to comply with the requirements of the reference documents.

Documents of Reference

ORDINANCE N° 179 FROM INMETRO, ISSUED IN MAY 18TH 2010,
ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014
and ABNT NBR IEC 60529:2017

CERTIFICATE ISSUED BASED ON THE MANUFACTURER EVALUATION OF QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM AND PRODUCT TESTS MODEL

Scope of Supply

CABLE GLAND TYPE EEx e
TYPE: SIB-TEC

MARKING: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Initial date of this Certificate: **MARCH 22TH 2020.**
Certificate valid until: **MARCH 21TH 2023.**

This Certificate of Conformity was issued according to the certification model 5 and is valid only accompanied by pages 1 to 4. The validity of this Certificate is linked to carrying out assessments maintenance and treatment of possible non-conformity in accordance with the Bureau Veritas Certification guidelines and in the specific Inmetro Ordinances (RAC).

To check the updated condition of regularity of this Certificate must be obtained from the product database and Certificate Services on Inmetro site.

Product Certification Contract: **SF.1131352**

Certificate since: **JUNE 13TH 2011.**

INMETRO Certificate Number: **BVC11.0660-X**

Vagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3° andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



**BUREAU
VERITAS**

2007171603001



OCP.0018



Certificate of Conformity

BVC11.0660-X

SPECIFICATION:

The Cable glands type EExe are used for the entry of cables in electrical equipment (Boxes, light fixtures, outlets, etc...) or metallic plastics, ensuring the tightness between the cable and the electrical equipment.

The cable glands can use in zones 1 and 2 for gas group IIA, IIB, IIC and for zones 21 and 22 for group IIIC for combustible dusts or not fuels.

The cable glands can be manufactured with metric thread, NPT or PG and were approved with a degree of protection IP66/IP68 (5 bar).

TECHNICAL DOCUMENTATION:

- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 6400X of 2004/01/16;
- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 6400/01 of 2007/05/04;
- Certificate of Conformity LCIE 03ATEX 6400X/02 of 2009/01/30;
- Certificate of Conformity LCIE 03ATEX 6400X/03 of 2015/05/06;
- Test Report LCIE n° 60055106-555530/02 of 2007/05/04;
- Test Report LCIE n° 85867-576726 of 2009/01/30;
- Test Report LCIE n° 133536-668141-02 of 2015/05/06;
- Technical Dossier n° TR/011/01 of 2011/02/30;
- Analysis Report (RA) n° 004/2011 of 2011/05/24;
- Analysis Report (RA) n° 001/2020 of 2020/06/29;
- Factory Inspection performed in 2019/03/21;
- Manual in Portuguese.



Certificate of Conformity

BVC11.0660-X

Drawing	Description	Revision	Date
C 5000 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e PG	D	2011/01/13
C 5000 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e PG	D	2011/01/13
C 5000 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e PG	D	2011/01/13
C 5100 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e PG LONG	D	2011/01/13
C 5100 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e PG LANG	D	2011/01/13
C 5100 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e PG LONG	D	2011/01/13
C 5200 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e Mètrique	D	2011/01/13
C 5200 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e Metrisches Gewinde	D	2011/01/13
C 5200 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e Metric Threads	D	2011/01/13
C 5300 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e Mètrique Long	D	2011/01/13
C 5300 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e Langes Metrisches Gewinde	D	2011/01/13
C 5300 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e With Long Metric Thread	D	2011/01/13
C 5400 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex EEx e NPT	D	2011/01/13
C 5400 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e NPT	D	2011/01/13
C 5400 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e NPT	D	2011/01/13

OBSERVATIONS:

1. The letter "X" after the Certificate number means the following special conditions for safe use:
For the assembling of the cable glands on "Ex e" increased safety enclosures or on IP6X protected enclosures, the fitting up and the assembling realized must be in accordance with the descriptive documents on the manufacturer.

Using ambient temperature range:

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$$

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C (for metallic versions)}$$

$$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +100\text{ °C (for cable glands with Neoprene ring)}$$



Certificate of Conformity

BVC11.0660-X

2. This Certificate is valid only for products with the same model and type as the tested prototype. Any modification in the project, as well as the use of components apart from those defined by the technical documentation, without previous authorization from Bureau Veritas Certification, will invalidate this Certificate.
3. The cable gland shall be marked on the external surface and in a visible place, the conformity mark and the technical characteristics according to the specifications from standards ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 and the conformity assessment requirements, attached to INMETRO Ordinance n° 179, published in May 18th 2010. This marking must be readable and durable, taking into consideration possible chemical corrosion.
4. The equipment must be installed in compliance with the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres and the manufacturer's recommendations
5. The activities of installation, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and the manufacturer's recommendations.
6. The Manufacturer shall provide manual of installation and safe use written in Portuguese.

REVISIONS HISTORY

DATE OF ISSUE	DESCRIPTION
2011/06/13	Initial Issue
2014/06/17	Revision 1 – Recertification
2017/03/20	Revision 2 - Recertification
2020/07/16	Revision 3 – Recertification and alteration of the company name of the applicant and manufacturer



BUREAU VERITAS
Certification



Certificado de Conformidade

CONFERIDO AO SOLICITANTE
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

FABRICANTE: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

O Bureau Veritas Certification certifica que o Produto constante no item escopo de fornecimento abaixo especificado, foi avaliado e encontrado em conformidade com os requisitos dos documentos de referência.

Documento de Referência

PORTARIA INMETRO Nº 179 de 18/05/2010, ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014 e ABNT NBR IEC 60529:2017
A CERTIFICAÇÃO PARA ESTE PRODUTO É O MODELO COM AVALIAÇÃO DO SISTEMA DE GESTÃO DA QUALIDADE DO PROCESSO DE PRODUÇÃO DO PRODUTO E ENSAIOS NO PRODUTO.

Escopo de fornecimento

PRENSA-CABO TIPO EEx e
MODELO: SIB-TEC
MARCAÇÃO: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Data de Início da certificação: **22 DE MARÇO DE 2020.**

Data da validade da certificação: **21 DE MARÇO DE 2023.**

Este Certificado de Conformidade foi emitido segundo modelo de certificação 5 e é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do Bureau Veritas Certification e previstas no RAC específico.

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

Número do contrato: **SF.1131352**

Certificado desde: **13 DE JUNHO DE 2011.**

Número do Certificado INMETRO: **BVC11.0660-X**

Wagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto



BUREAU VERITAS
2007171558001

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br





Certificado de Conformidade

BVC11.0660-X

ESPECIFICAÇÕES:

Os Prensas-cabos tipo “EEx e” modelo SIB-TEC, são usados para a entrada de cabos em equipamentos elétricos (Caixas, luminárias, tomadas, etc...) metálicos ou plásticos, garantindo a estanqueidade entre o cabo e o equipamento elétrico.

Os prensa-cabos podem ser utilizados em zonas 1 e 2 para os grupos de gases IIA, IIB, IIC e para zonas 21 e 22 para o grupo IIIC para poeiras combustíveis ou não combustíveis.

Os prensa-cabos podem ser fabricados com roscas métrica, NPT ou PG e foram aprovados com um grau de proteção IP66/IP68 (5 bar).

DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA:

- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 6400X de 16/01/2004;
- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 6400/01 de 04/05/2007;
- Certificado de Conformidade LCIE 03ATEX6400X/02 de 30/01/2009;
- Certificado de Conformidade LCIE 03ATEX6400X/03 de 06/05/2015;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 60055106-555530/02 de 04/05/2007;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 85867-576726 de 30/01/2009;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 133536-668141-02 de 06/05/2015;
- Dossiê técnico nº TR/011/01 de 30/02/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 004/2011 de 24/05/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 001/2020 de 29/06/2020;
- Data da auditoria no fabricante: 21/03/2019;
- Manual em Português.



Certificado de Conformidade

BVC11.0660-X

Desenho	Descrição	Revisão	Data
C 5000 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e PG	D	13/01/2011
C 5000 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e PG	D	13/01/2011
C 5000 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e PG	D	13/01/2011
C 5100 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e PG LONG	D	13/01/2011
C 5100 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e PG LANG	D	13/01/2011
C 5100 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e PG LONG	D	13/01/2011
C 5200 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e Mètrique	D	13/01/2011
C 5200 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e Metrishes Gewinde	D	13/01/2011
C 5200 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e Metric Threads	D	13/01/2011
C 5300 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex Ex e Mètrique Long	D	13/01/2011
C 5300 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e Langes Metrishes Gewinde	D	13/01/2011
C 5300 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e With Long Metric Thread	D	13/01/2011
C 5400 000 E	Presse-Etoupe Laiton Sib-Tec Atex EEx e NPT	D	13/01/2011
C 5400 000 E	Messing K.V. Sib-Tec Atex Ex e NPT	D	13/01/2011
C 5400 000 E	Brass Cable Glands Sib-Tec Atex Ex e NPT	D	13/01/2011

OBSERVAÇÕES:

1. A letra “X” após o número do certificado, denota a seguinte condições de uso seguro:

Para a montagem dos prensa-cabos em invólucros de segurança aumentada “Ex e” ou para invólucros que tenham grau de proteção IP6X, a instalação e a montagem realizadas, devem estar em conformidade com as instruções do fabricante.

Os prensa-cabos podem ser utilizados em uma faixa de temperatura ambiente de:

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$$

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C (Versão Metálica)}$$

$$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +100\text{ °C (Para Prensa-Cabos com Anel de Neoprene)}$$



Certificado de Conformidade

BVC11.0660-X

2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia do Bureau Veritas Certification, invalidará o certificado.
3. Os prensa-cabos devem ter, gravado na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da Norma ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 e Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria 179 do INMETRO, publicada em 18 de Maio de 2010. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
4. É de responsabilidade do usuário assegurar que os produtos sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas e as recomendações do Fabricante.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. O fabricante deve fornecer manual de instrução para instalação e uso seguro em Português.

HISTÓRICO DE REVISÕES

Data de emissão	Descrição
13/06/2011	Emissão Inicial.
17/06/2014	Revisão 1 – Recertificação
20/03/2017	Revisão 2 - Recertificação
16/07/2020	Revisão 3 – Recertificação e Alteração da Razão Social do Solicitante e Fabricante

